

BG

BG

BG



КОМИСИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

Брюксел, 18.10.2007
COM(2007) 639 окончателен

2005/0260 (COD)

**СЪОБЩЕНИЕ НА КОМИСИЯТА
ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ**

в съответствие с член 251, параграф 2, алинея втора на Договора за ЕО

относно

общата позиция на Съвета за приемането на предложение за Директива на Европейския парламент и Съвета за изменение на Директива 89/552/ЕИО относно координирането на някои разпоредби, формулирани в действащи закони, подзаконови и административни актове на държавите-членки, отнасящи се до упражняване на телевизионна дейност (Директива за аудиовизуалните медийни услуги)

СЪОБЩЕНИЕ НА КОМИСИЯТА ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ

в съответствие с член 251, параграф 2, алинея втора на Договора за ЕО

относно

общата позиция на Съвета за приемането на предложение за Директива на Европейския парламент и Съвета за изменение на Директива 89/552/ЕИО относно координирането на някои разпоредби, формулирани в действащи закони, подзаконовни и административни актове на държавите-членки, отнасящи се до упражняване на телевизионна дейност (Директива за аудиовизуалните медийни услуги)

1. КОНТЕКСТ

Дата на предаване на предложение на Европейския парламент и на Съвета [(документ COM(2005) 646 — 2005/0260 (COD)] 15 декември 2005 г.

Дата на становището на Европейския икономически и социален комитет: 13 септември 2006 г. [CESC 1178/2006]

Дата на становището на Европейския парламент на първо четене: 13 декември 2006 г.

Дата на предаване на измененото предложение: 29 март 2007 г.

Дата на приемане на общата позиция: 15.10.2007

2. ЦЕЛ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО НА КОМИСИЯТА

Директивата за аудиовизуални медийни услуги има за цел задълбочаване на вътрешния пазар на нелинейни аудиовизуални услуги/аудиовизуални услуги при поискване (минимална хармонизация по отношение на защитата на непълнолетните лица, подбуждането към омраза и търговските съобщения) на основата на принципа на „страна на установяване“, както и модернизирани разпоредбите, и по-специално на разпоредбите за реклама, за линейни услуги/услуги на радиоразпръскване.

3. МНЕНИЯ ОТНОСНО ОБЩАТА ПОЗИЦИЯ

3.1 Общо мнение относно общата позиция

(Политическото споразумение относно) общата позиция се вписва, по същество и в значителна степен, в предложението на Комисията и следователно може да получи пълна подкрепа. Това важи особено за разпоредбите относно обхвата, търговските

съобщения, пласирането на продукти, кратките репортажи, медийния плурализъм, медийната грамотност и съвместното регулиране.

3.2 Споразумение на етапа на обща позиция

Общата позиция е резултат от интензивни междуинституционални преговори. Председателят на Комисията CULT, г-н Nikolaos Sifunakis, потвърди споразумението в писмо от 21 май 2007 г., адресирано до Д-р P. Witt, председател на COREPER.

На срещата на Съвета на 24 май, Комисията със задоволство отбеляза, че съзакондателите са взели решение да не променят правилата, които определят в член 2 **мястото на установяване** на доставчика на медийна услуга, и са потвърдили правото на даден излъчващ оператор да предлага своите услуги на вътрешния пазар от избрана от него страна на установяване. По отношение на **по-стриктните национални правила** (член 3), Директивата за аудиовизуални медийни услуги предвижда нова процедура за излъчващите оператори, които има вероятност да заобиколят по-стриктните правила на дадена държава-членка, възползвала се от възможността да приеме подобни правила, които са в съответствие с правото на Общността.

Комисията е убедена, че първият етап от процедурата, състоящ се в сътрудничество между съответните държави-членки на основата на „всички възможни усилия“, ще позволи ранното разрешаване на по-голяма част от проблемите. В случай че този незадължителен етап на сътрудничество не даде резултат, започва втори, формален етап, в който Комисията играе ролята, отредена ѝ в нововъведената процедура, а именно — преглед на съвместимостта на предложените от държавите-членки мерки с правото на Общността. Ако Комисията счете, че предложените мерки не са съвместими с правото на Общността, съответната държава-членка трябва да се въздържа от приемането им. Комисията е на мнение, че тези процедурни правила гарантират принципа на „страна на установяване“.

По отношение на **кратките репортажи** за общи новинарски цели, компромисната разпоредба е приемлива за Комисията. По въпроса за обезщетенията, в компромиса се казва: *„Когато се предвижда обезщетение, то не трябва да надвишава допълнителните разходи, които произтичат пряко от осигуряването на достъп.“* Таза формулировка бе избрана, за да се гарантира, че правото на кратки репортажи не може да бъде разглеждано като задължително разрешително, което би предоставило на излъчващите оператори по-големи права. Това решение е широко подкрепяно от всички заинтересовани страни, от излъчващите оператори, както и от собствениците на права.

По отношение на **забраната за дискриминационни послания в аудиовизуалните търговски съобщения** (член 3г, параграф 1, буква в) от общата позиция), Съветът прие, в отговор на молба на Парламента, компромисният вариант на текста да препраща към всички категории на дискриминационно отношение, посочени в член 13 от Договора и да гласи „не трябва да включват, нито да насърчават ---“. Това е приемливо за Комисията.

По отношение на **независимостта на регулаторните органи**, Председателството предложи да се упомене в съображение възможността на държавите-членки да създават независими регулаторни органи. Те би трябвало да бъдат независими както от националните правителства, така и от операторите. Европейският парламент и Комисията счетоха за необходимо тези органи да бъдат упоменати в постановителната

част на Директивата. Приемливият за Комисията компромис от член 23б гласи: „Държавите-членки трябва да правят нужното, за да обменят помежду си и да предават на Комисията информацията, необходима за прилагането на разпоредбите на настоящата директива, и в частност на членове 2, 2а и 3 от нея, посредством техните независими компетентни регулаторни органи.“¹

4. ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Общата позиция отговаря на целите на първоначалното и на измененото предложения на Комисията. Следователно Комисията подкрепя промените.

¹ Оригиналното предложение на Комисията (член 23б): „1. Държавите-членки трябва да гарантират независимостта на националните регулаторни органи и следят за безпристрастното и прозрачно упражняване на техните правомощия. 2. Националните регулаторни органи обменят помежду си и предават на Комисията информацията, необходима за прилагането на разпоредбите на настоящата директива.“